

**Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	ARCELIK	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação járműkémlekedési táblázatjának a 65/2014	
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojaintjan nimi	Leverandørans navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegatähtaja nosaukums	
<b>M</b>	P280 7806520120	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramittojaintjan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija	
		AEChood	64,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve
<b>EEC</b>	D	Effizienz	Classé de eficiencia energética	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkusselaste	Energoefektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	8.1	Efficienzia fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia de los fluidos	Eficiencia de los fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuudynamiinen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
<b>FDEC</b>	E	Efficienzia luminosa	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia de los fluidos	Classe de eficiencia de los fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuudynamiinen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskas efektivitātes klase	
<b>LHhood</b>	11	Efficienzia luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte		
<b>LEC</b>	E	Efficienzia luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikkusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase		
<b>GFEhood</b>	40,0	%	Grasse Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Efficaz de Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus		
<b>GFEC</b>	G	Grasse Filtering Efficiency Class	Grasse Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass		
<b>Qmin</b>	135	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Lufstrom bei geringster Gebältestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qmax</b>	295	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lufstrom bei höchster Gebältestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimunkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Lufstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kahydytylä nopeudella	Luftstromsvardi ved intens hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaiss ātrums		
<b>SPEmin</b>	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminen miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
<b>SPEmax</b>	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminen maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimunkiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
<b>SPEboost</b>	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminen nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
<b>P0</b>	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektörbrukning i lågläge	Effektörbruk i avslätt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släckt eller i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
<b>F</b>	1,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatieto vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
<b>Qbep</b>	149,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremeints	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidskøningsfaktor	Tidskefektor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
<b>EELhood</b>	89,3		Indice d'efficienzia energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkusselaste	Enerģijas efektivitātes indekss		
<b>Qmax</b>	295,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
<b>Wbep</b>	99,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā		
<b>Qmax</b>	295,0	m3/h	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Lufstrom	Maximale lufchtoorn	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums	
<b>Wbep</b>	99,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>	4,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
<b>Emiddle</b>	69	dBa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kookytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliikpinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas	
<b>Lwa</b>	69	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoormeting u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās ustatdējuma	
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla di colpo di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und entfernt werden kann. 2) Gebrauh die hoogste intensivspeed alleen wanneer dit striktno nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dit vereist is. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensivspeed alleen wanneer dit striktno nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dit vereist is. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventileringsofficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSELHAS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Starta kockaktiviteten på lägsta hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rentas för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Øk kØkflØjtes hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold kØkflØjtes filter rent for at optimere fjerning af fedt og matlukt.	ERENGIENSAASTONUOJUVA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulattimien suodatint ja suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhættens hastighed, når størmængden kræver det. 4) Hold emhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни матлукта. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективности.	ERENGIASAASTUNO ANDEN 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel lillitaj pidukimmi ohimuskuse ja hajuun postamiseks kettipinnalla. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pidukimmi kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pidukimmi filtri/ filtrid reava ja lihtna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākumā ieslēdziet izsūkšanas sistēmu ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena gatavošanas, iesēģis minimālā ātrumā. 2) Izmantoj ātrāku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisīšanai. 3) Palielināt tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisīšanai. 4) Uzturēt (tru)-us tvaiku nosūcēja filtrus (us) lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.
<b>Norme di riferimento:</b>	<b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normative references:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referenznormen:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referentienormen</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normas de referencia:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normas de referência:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referensstandarder:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Vitnormit:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Referencstandardar:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normatíviltved:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normatíviltved:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>	<b>Normatīvās atsauces:</b> <b>ENIEC 61591</b> <b>ENIEC 60704-2-13</b> <b>EN 50564</b>				

